

银 卷



世界科幻之父
凡尔纳名篇大全

FANERNAMINGPIANDAQUAN



JULES VERNE

新疆青少年出版社





SHIJIEKEHUANZHIFU

凡尔纳名篇大全

世界科幻之父

新疆青少年出版社



凡尔纳名篇大全

图书在版编目 (CIP) 数据

凡尔纳名篇大全. 银卷 / (法) 凡尔纳著; 新疆青少年出版社编译. —修订本. —乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2007.3

ISBN 978-7-5371-5668-4

I. 凡… II. ①凡… ②新… III. 科学幻想小说—作品集—法国—近代 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 031286 号

凡尔纳名篇大全·银卷

原著 [法] 儒勒·凡尔纳 翻译 李金铭

-
- | | |
|-------|---|
| 出 版 人 | 韩全学 |
| 责任编辑 | 许国萍 刘悦铭 |
| 美术编辑 | 许国萍 吴泽湘 |
| 装帧设计 | 吴泽湘 |
| 出版发行 | 新疆青少年出版社 (地址: 乌鲁木齐市胜利路二巷1号 邮编: 830049)
北京办事处 电话: 010-84853493 84850683 传真: 010-84851485
Http://www.qingshao.net E-mail: QSbeijing@hotmail.com |
| 经 销 | 新华书店 |
| 印 制 | 北京朝阳新艺印刷有限公司 |
| 开 本 | 787×1092 1/16 |
| 印 张 | 23.875 |
| 字 数 | 300千字 |
| 版 次 | 2007年4月第1版 |
| 印 次 | 2007年6月第2次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5371-5668-4 |
| 定 价 | 29.80元 |
-



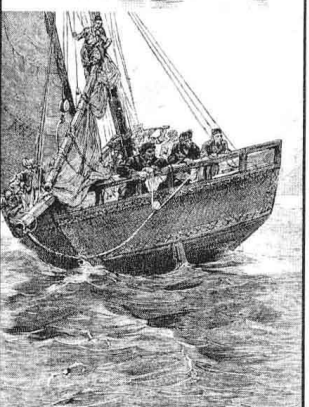
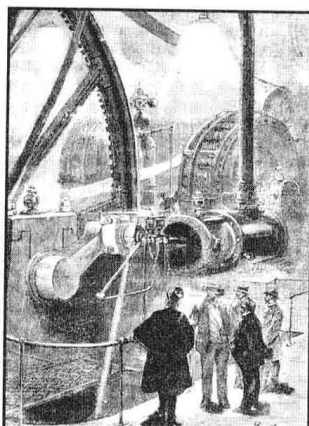
儒勒·凡尔纳 (1828-1905)
JULES VERNE

神奇的海底世界、诡秘的千年古堡、蛮荒的神秘岛……

多大的世界，就有多少奇幻绝妙的天体现象和离奇古怪的自然景观。然而，世界上最神奇的却远不止这些，勇敢、探索、正义、坚忍、执著、博爱……

所有这些人类精神力量的碰撞，创造出的正是比这些自然万象更为奇迹的奇迹。



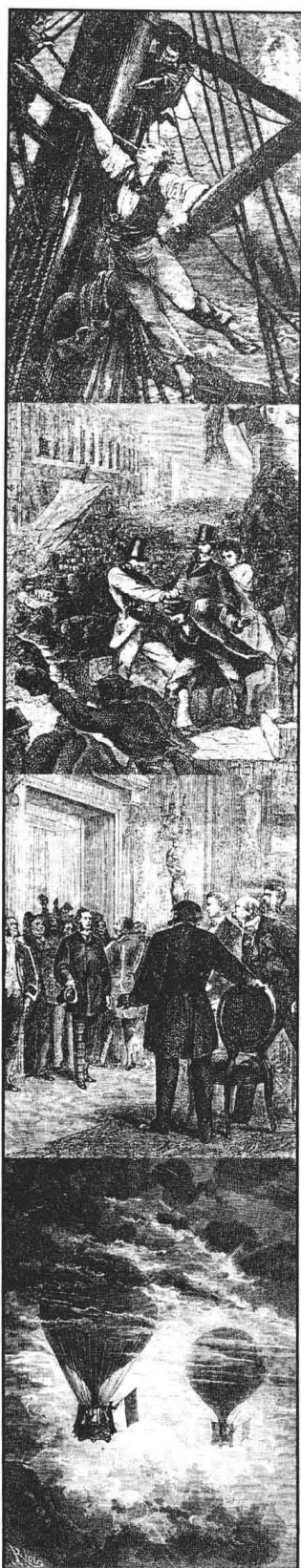


机器岛

- 一、四弦皇帝..... 2
- 二、越看越惊讶..... 9
- 三、模范岛..... 15
- 四、百万法郎的演出..... 20
- 五、穿过赤道..... 24
- 六、礼炮和狂欢..... 33
- 七、蜜情与奸计..... 39
- 八、勒索..... 44
- 九、野兽的功劳..... 49
- 十、人口救人..... 54
- 十一、婚礼之劫..... 58
- 十二、破裂第九奇迹..... 62

八十天环游地球

- 一、路路通..... 70
- 二、两万英镑的打赌..... 72
- 三、说走就走..... 74
- 四、被迫缉的人..... 75
- 五、铁路中断..... 77
- 六、殉葬游行..... 81



七、祭坛.....	84
八、艾娥达夫人.....	88
九、意外的法庭.....	90
十、侦探与仆人.....	92
十一、台风中的航行.....	96
十二、马戏团奇遇.....	100
十三、格兰特将军号.....	104
十四、列车上的搏杀.....	105
十五、滞留救人.....	108
十六、冰雪上的风帆.....	112
十七、长声的“哦”	114
十八、英镑攻势.....	115
十九、要命的拘留.....	119
二十、破产中的拥抱.....	120
二十一、先生们,我回来了.....	122
二十二、两好合一好.....	124

气球上的五星期

一、重要消息.....	128
二、表面上同意.....	130
三、双层气球.....	133
四、决心号运输舰.....	139
五、苏丹的月亮女神.....	146



六、暴风雨中的“维多利亚号” .. 154

七、吃人肉的部落..... 162

八、最后几滴生命..... 170

九、燃烧的鸽子..... 178

十、丢掉压舱物..... 183

十一、追逐中的援救..... 192

十二、“维多利亚号”绝处逢生 ... 196

地心游记

一、厉害的地质学家..... 204

二、卢尼羊皮纸..... 205

三、混乱的字母..... 206

四、从后往前念..... 207

五、神秘启示..... 208

六、老少辩..... 209

七、说走就走..... 211

八、在教堂塔顶..... 212

九、火山岩上的小镇..... 214

十、炼金术士..... 215

十一、向导布杰克..... 216

十二、海岸峭壁..... 217

十三、山野..... 218

十四、火山会醒吗..... 219



十五、绝顶旋风.....	220
十六、日影指路.....	221
十七、垂悬地底.....	223
十八、海平面下一万英尺.....	223
十九、在古地质层.....	224
二十、死地.....	225
二十一、饥渴的回头路.....	226
二十二、第二次昏厥.....	227
二十三、隔岩凿泉.....	228
二十四、大裂缝.....	229
二十五、大西洋下面.....	229
二十六、歧途迷失.....	230
二十七、遥远的声音.....	231
二十八、绝处逢生.....	232
二十九、地下的海.....	233
三十、营造木筏.....	235
三十一、巨大的海藻.....	236
三十二、鱼龙和蛇龙.....	237
三十三、暴风雨中的火球.....	239
三十四、海岸打转.....	240
三十五、古人类遗骸.....	241
三十六、巨人牧象.....	243



三十七、炸掉拦路石..... 244

三十八、疯狂的罗盘..... 246

三十九、乘熔岩飞升..... 247

四十、喷出地面..... 248

大木筏——亚马逊河游记

一、巴西丛林..... 252

二、旅行计划..... 256

三、西波藤上的理发师..... 260

四、巨大的木筏..... 264

五、国境线..... 267

六、印第安小镇..... 271

七、多雷斯队长..... 276

八、鳄鱼的攻击..... 281

九、钻石抢劫案..... 285

十、警官与案犯之间..... 288

十一、生死之证..... 294

十二、决斗..... 299

十三、关系生命的打捞..... 304

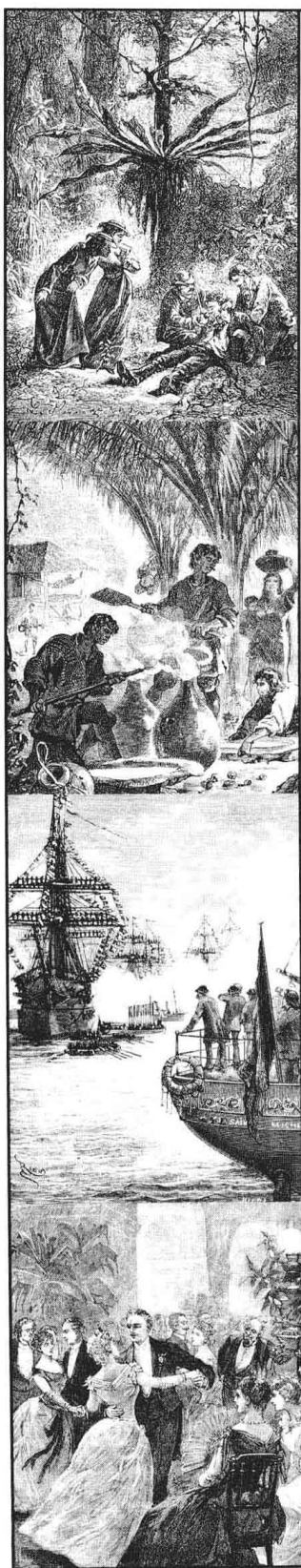
十四、艰难的破译..... 311

十五、愤怒与怜惜..... 316

十六、明天执行..... 320

十七、真正的窃贼..... 325

十八、顺流的诺亚方舟..... 331



流星追逐记

- 一、观天的人..... 334
- 二、关于星的争论..... 337
- 三、使人失和的天体..... 340
- 四、一千三百万吨黄金..... 344
- 五、大买卖策划..... 349
- 六、坠落之争..... 354
- 七、神秘牵引力..... 359
- 八、莫齐克号轮船..... 363
- 九、多国战舰..... 367
- 十、海水中的乌有..... 373



世界科幻之父
JULES VERNE

世界科幻经典

机器岛

Ji Qi Dao



一 四弦皇帝

旅行一开始不顺利，很少会顺当地结束。这种说法，我们的四位演奏家是加以支持的。他们在前面火车站不得已乘的那辆马车刚从坡路上翻下来，摔得很厉害，乐器还躺在地上！好在人只受了点轻伤。

“该死的火车！半路把我们丢下！”第一个说道。

“该死的马车！把我们摔在这么一块荒地上！”另一个说。

“正碰上天快黑的时候！”第三个加了一句。

“幸亏我们预告的演奏日期是后天！”第四个想到了这一点。

马车夫受的伤最重，前面车轴断时他从车座上摔下来，脚骨脱了臼，不能再走路了。马车也不能用了。

在那时候，加利福尼亚首府旧金山有铁路直通圣地亚哥。这四位旅客是到那个城市去的。后天他们要在那儿举行一次演奏会，演出已经作了宣传，人们正热烈期待着。他们昨晚从旧金山动身，谁知在离圣地亚哥 50 英里的地方，发生了第一件倒霉的事——火车在巴夏尔被迫停车，前面突然发大水，三四英里内的地方都被淹没。四位演奏家只好在附近的一个村子里找了一辆破旧的四轮马车，给车夫一笔不少的酒钱，然后把行李留在火车上，带着乐器继续赶路。那时候大概下午 2 点，一直到晚上 7 点，一路上还算顺利。但现在又发生了第二件倒霉事——车子翻了。

这四位演奏家所在的地方离圣地亚哥还有 20 英里！

那么这四位生在法国并且生在巴黎的演奏家究竟为什么要到加利福尼亚这偏僻的地方来冒险呢？

在那一年里（我们不能肯定是哪一年），美利坚合众国国旗的星星增加了一倍，工业和商业方面的势力都达到了空前强大。同时，野心勃勃的美国佬的艺术感也发达起来。虽然他们制作的东西够得上美的还有限，虽然他们在绘画、



雕刻和音乐上所表现的民族天才还不正统，但他们已经普遍地爱好艺术。由于不惜高价收买许多古代和近代艺术大师的名画装饰私人或公共的画廊，由于以惊人的酬金聘请著名的歌剧和戏剧艺术家及最有天才的演奏家表演，他们终于培养起一向缺乏的对于优美和高尚事物的感受力。

我们的四位演奏家——他们在室内乐演奏方面享有很高评价——决定让美国人领略一下室内乐的柔美和那种无法形容的乐趣，一起动身来到新大陆。两年来，美国的音乐迷对他们热烈喝彩，爽快地给他们美金。“四重奏”——人们这样称呼他们——几乎无法满足富豪对他们的邀请。如果没有他们，那么什么节庆、集会、宴会、茶会，甚至引起社会人士重视的游园会都举行不成。这几位琴弓王子、四弦皇帝认为这种冒险生活很够味儿：随时随地受到热烈的欢迎，得到很多的钱，从纽约跑到旧金山，从魁北克到新奥尔良，从新苏格兰到得克萨斯……

我们扯得太远了，现在应当写出四位的名字并加以介绍了。

伊凡尔内——第一小提琴——32岁，身材比一般人高，瘦瘦的，金黄色的卷发，眼睛又黑又大，手很长，天生适合拉提琴。他仪态文雅，也许有点过分爱修饰。他是四人中最无忧无虑、最不关心利害得失的一个。

弗拉斯戈莱——第二小提琴——30岁，小个子，有发胖的趋势，黑眼睛，长鼻子，戴一副金边近视夹鼻眼镜。他是个和蔼可亲的人，对人诚恳热情。

潘希拉——中提琴，平常大家都叫他“殿下”，27岁，是他们中最年轻的一个，也是最爱说笑的一个。他永远像个调皮的孩子，一辈子也改不了。

他们的首领，拉大提琴的赛波斯蒂安·邵恩。他成为首领是因为他的才能和年龄都高人一等。他55岁，又矮又胖，脾气急躁。

这时已近晚上8点，这四位巴黎人在加利福尼亚这条荒野的路上，紧靠着翻倒的马车。邵恩开始喋喋不休地指责马车夫，弗拉斯戈莱打断了他，对车夫说：

“我们到什么地方了，朋友？”

“离弗来西5英里。”

“那儿是个火车站吗？”

“不是……是一个靠近海滨的村庄。”

“朋友”，弗拉斯戈莱又问道，“弗来西有没有客栈？”

“有，我们本来打算在那儿换马。”



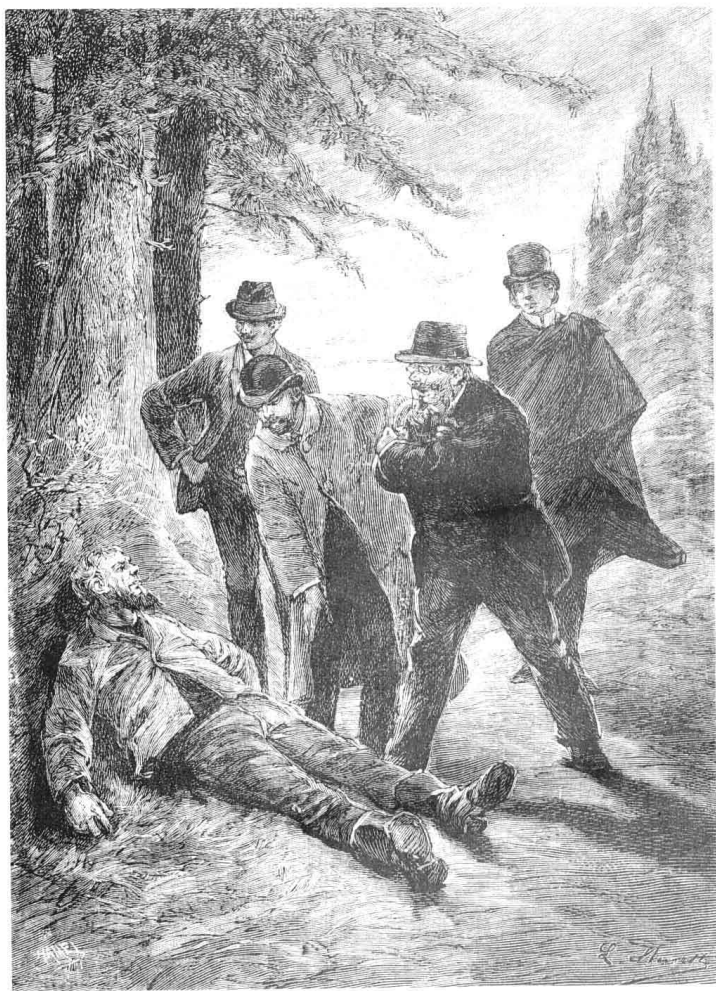
“只要顺大路走就能到那个村庄?”

“是的，一直走就行了。”

“走吧!”大提琴家喊道。

“但是，把这可怜人撇在这儿，让他一个人处在困难的情况下，有点残忍。”
潘希拉提出了意见。

“朋友，你能不能自己起来?”



“不行!”车夫回答，“再说，我宁可留在这儿，跟我的车在一块儿。”

“到弗来西，”弗拉斯戈莱说，“我们就想法子派人来帮你。”

潘希拉和弗拉斯戈莱帮车夫找了个地方，让他靠在一棵大树的根上，又给他留下一壶酒，然后四位演奏家便提着提琴匣上路了。

天已经黑透了。浓密的乌云在空中掠过，扯成一条条狭窄的裂缝。裂缝里



露出一角躲躲闪闪的月亮，这是一钩上弦月。几位艺术家在陌生的路上摸黑赶路，时刻小心摔倒。路上常常碰到急转弯，尽是坎坷不平，有很深的泥坑，还有黑黝黝的山涧，听得见激流的冲击声。这种情况下，由于性情不同，伊凡尔内觉得很有诗意，而弗拉斯戈莱则觉得提心吊胆。

他们走进了一片茂密的森林，忽然间潘希拉不动了。

他后面的弗拉斯戈莱也停了下来。邵恩和伊凡尔内立刻赶上去。

“什么事？”第二小提琴问。

“我好像看见一样东西。”中提琴回答说。

“是人还是兽？”弗拉斯戈莱问。

“我不知道，有可能是一只熊。”

是人还是兽呢？不能冒失地下结论。他们挤在一起瞧，一动不动，一声不出。

月光从云缝射下，树林里方圆百步的东西都看得见了。

潘希拉没有看错，这是一只熊，而且是一只头号的熊。加利福尼亚森林里碰不到狮子、老虎和豹，只有熊是这里的常客，而碰上它跟它打交道的話，结果往往很不愉快。

我们的四位巴黎人倒很齐心，都想给这只熊让路，因此他们四个人挤得更紧，对着野兽，慢慢地、一步一步地往后退，却丝毫没有露出准备逃跑的神气。

“四重奏”就这样紧挨在一起，到了树林中的一块空地上。熊更加逼近——只离他们十来步远。它是不是认为这是一块适合攻击的好阵地呢？很可能，因为它吼得更厉害了，走得也更快了。

四个人慌慌张张往后退，第二小提琴急切地嘱咐大家：

“镇静点，镇静点，朋友们！”

他们终于走出那块空地，重新钻进树木中间，但那里的危险并不就少。像这样从这棵树逃到那棵树，那只熊随时会扑过来，使你防备不及。事实上它正准备这样做：它可怕的吼声停止了，脚步放慢了……

正当这时，一阵嘹亮的音乐响彻在这浓密的黑森林里。这是一首充满情感的缓慢曲调，它展示了一位艺术家的整个心灵。

原来是伊凡尔内。他从琴匣里拿出提琴，使琴弦在琴弓的抚摩下激动地颤抖。这真是个天才的主意！本来嘛，音乐家为什么不向音乐求救呢？

潘希拉也拿起了乐器，叫道：





“来一支熊的舞蹈，轻快一点！”

于是那只畜生跳起舞来，它一会儿举起右脚，一会儿举起左脚，乱蹦乱跳，扭来扭去，直到“四重奏”上了路，慢慢远去。

当这四个阿波罗的弟子安全到达弗来西时，大约9点钟。

一块种着山毛榉的平地，四周围着四十来所木头小房子，这就是弗来西，离海岸两英里的一个孤零零的村庄。

村子里一点声音也没有，所有的窗户都关得严严的，里面没有亮光。四位音乐家在这块黑暗的空地上进行侦察，连客栈的影子都找不到。

“敲门。”弗拉斯戈莱说。

“四重奏”敲了足有一打人家的门，没有一家回答。既然没法打破静寂，潘希拉想出了一个绝妙的主意：

“朋友们，”他说，“刚才对熊所用的办法很有效，难道对一个村庄就不灵吗？我们刚才用一小段音乐制伏了那只熊，这回用一次热烈的演奏来叫醒这些乡下人吧……”

邵恩不等潘希拉把话说完，就从琴匣里拿出了他的大提琴，把钢架支在地上，他的同伴也同时准备好了。

“翁斯罗的降B调四重奏，”他说，“开始……准备……起！”

这次演奏充满了灵感。他们在美国娱乐场所和戏院演奏时，也从没有这样天才洋溢，情感丰富。空中回荡着优美和谐的旋律，谁能不被它吸引？除非是聋子。

然而那些房子的大门还是紧闭着，睡梦中的人并没有醒来。音乐在雄壮有力的旋律中结束了，弗来西还是无声无息。

“啊！岂有此理！”邵恩气极了，“这些蛮子的耳朵看来只配听给熊拉的那种乱七八糟的音乐……好吧！重来。不过，伊凡尔内，你拉D调，弗拉斯戈莱，你拉E调，潘希拉拉C调，我还是拉B调，好，使劲拉！”

多么不和谐的声音啊！耳膜都要被刺破！简直难听刺耳到了极点！

弗来西开始苏醒了。好几家玻璃窗闪出亮光，有两三家点上了灯，村里的居民开始有动静了。

“他们要拿苹果砸我们了。”潘希拉演奏到一个休止符时说。

不对！从二三十扇敞开的窗户里飞来的不是苹果，而是掌声、喝彩声，好！好！好！！弗来西人的耳朵从来没有欣赏过这样的音乐！这下子家家都愿意殷勤接待